

Kirichenko, E.B.: **Russko-Frantsuzsko-Angliiskii Slovar'. Fiziologiya i Biokhimiya Rastenii.** [Russian-French-English Dictionary. Plant Physiology and Biochemistry.] – Nauka, Moskva 2002. ISBN 5-02-004327-3. 372 pp.

Specialised dictionaries in individual branches of science are always welcome because they help scientists and translators to find the correct word and proper spelling. Russia is well known for producing such dictionaries. After a longer time I received a new one, this time dealing with science field interesting for the readers of *Photosynthetica*. The book contains more than 10 000 terms and notions. Their selection was based mainly on papers produced in the journals *Comptes rendus de l'Académie des Sciences de France*, *Doklady Russkoï Akademii Nauk*, *Fiziologiya Rastenii*, *Physiologie végétale*, *Planta*, *Plant Physiology*, and *Plant Physiology and Biochemistry*, in proceedings from international congresses in the given field of science, and in chapters of some basic textbooks.

Russian terms are arranged according to the Russian alphabet on pp. 9-224. The nouns are written in the

nominative, singular, with supplemented gender, and presented in the first column of page. Verbs are given in the infinitive. Second column gives the French equivalents (also with the gender) and the third column contains the English ones. Pp. 225-300 bring index of French terms and pp. 301-370 index of English terms. The dictionary contains also identical terms and synonyms.

Of course, many international terms are very similar in all these three languages, nevertheless, their spelling is usually different. This is why the dictionary will be often used not only in scientific laboratories and libraries, but also in editorial offices producing journals and books. The dictionary is printed on paper of good quality and is hard bound, therefore it can be used in many years to come. Only 1 000 copies were produced, so rush to buy it!

Z. ŠESTÁK (*Praha*)